

FEUILLE D'AFFICHES,

ADVERTENTIEBLAD,

ANNONCES ET AVIS

BEKENDMAKINGEN EN ONDER-

DIVERS DE

SCHEIDENE BERIGTEN VAN

GRONINGUE. GRONINGEN.

Vendredi le 2 Octobre.

Vrydag den 2 October.

Le MAIRE de la Ville de GRONINGUE, considérant que la manière de l'entretien et de l'illumination des lanternes de la ville a occasionné, qu'il ne brûlent pas comme il faut, et qu'il étoit difficile de bien surveiller ces objets dans les circonstances, qui ont eu lieu jusqu'ici; a jugé à propos d'en faire l'adjudication sur un autre pied; et vu qu'il importe à tous les bons citoyens, que la ville soit bien éclairée, le Maire a cru nécessaire de déterminer dans le cahier de charges, que l'entrepreneur, qui pourra obtenir chaque mois son paiement, ne pourra le toucher que sur l'exhibition d'un Certificat, signé par M. M. les Commissaires de Police et l'architecte de cette Ville, constatant que l'entrepreneur s'est bien acquitté de son service pendant le dernier mois, tandis qu'il est aussi de terminé que l'entrepreneur encourra une amende de deux francs, s'il est constant par quelque plainte par écrit des Commissaires de Police, de l'architecte, ou bien par toute autre manière légale, qu'une des lanternes a été trouvée dans un état defectueux, malpropre ou mal éclairée sans que ce soit occasionné par quelque accident qui n'est pas prévu par l'entrepreneur.

De MAIRE der Stad GRONINGEN in aanmerking hebbende gezien, dat de wyze op welke het onderhouden en doen branden der Stads Lantaarnen, aanleiding heeft gegeven dat dezelve niet behoorlyk branden, en dat het moeilyk was eene goede surveillance op deze objecten te houden, in de tot hier toe plaats gehad hebbende staat van zaken, heeft nodig geoordeeld voorschreven uitbesteding op eenen anderen voete doen plaats hebben. En daar het wel verlycht zyn der Stad, het belang van alle goede ingezetenen is, heeft de Maire al verder nodig geoordeeld in de conditien van uitbesteding te bepalen, dat de aannemer welke maandeliks betaling zal kunnen erlangen, echter geens betaling zal genieten, dan op vertooning van een Certificaat door de Heeren Commissarissen van Police, en door den Bouwmeester in deze Stad ondertekend; inhoudende dat de aannemer in de laatst verlopen maand, zynen dienst wel heeft verricht, terwyl al verder bepaald is, dat de aannemer eene Boete van twee panken verbeuren zal, indien door eene schriftelyke aanklachte van de Commissarissen van Police, van den Bouwmeester of op eene andere legale wyze worde bewezen, dat dese of zyne Lantaarn defectuus, niet wel brandt, of niet naar behooren verlicht is, bevonden wordende, dat een of ander dergelyc eenig reval veroorzacht zy, het welk de aannemer niet konde verhoeden.

Le Maire invite M. M. les Commissaires de Police et l'architecte de cette ville, à surveiller, pour l'utilité des habitans, l'exécution de la présente. Un exemplaire imprimé de cette adjudication leur sera transmis à cet effet.

Gelastende de Maire de Heeren Commissarissen van Police en Bouwmeester dezer Stad, om hier in naar Behoren te laten vagileren en algemeen nutte dezer Stads ingezetenen, zullende aan de Commissarissen van Police en aan den Bouwmeester een gedraakt exemplaar der Conditien van voorschr. uitbesteding worden ter hand geteld.
Groningen den 1 October 1812.

Groningue le 1 Octobre 1812.

Le Maire:
W. W. JULLENS, Adj. Maire.

De Maire:
W. W. JULLENS, Adj. Maire.

Le MAIRE de la Ville de GRONINGUE, informe par la présente tous les Militaires Pensionnés, ci-dessous nommés, qu'ils peuvent obtenir leurs mandats de paiement pour le 3ieme trimestre de 1812, à la 3e Division de la Mairie, le matin de 10 heures, jus'qu'à midi, à commencer de Lundi le 4 du mois d'Octobre, et les jours suivans de cette semaine.

De MAIRE der Stad GRONINGEN, verwittigt door dezen alle de hier onder staande Gepensioneerde Militairen, dat zy hunne Mandaten van betaling voor het 3de kwartaal van 1812, Maandag den 4 October 1812, en de volgende dagen dier week, des morgens van 10 tot 12 uren, aan de 3de Divisie van de Mairie kunnen bekomen.

- Capitaines: Gockinga. (Otto Georgus) Durien. (Charles Justus) Piccardt. (Jean Lucas) Rutters. (Jean)
 Durin. (Dieudonné Gaspard) Closset. (Georges Joseph)
 Lieutenants: Lindwurm. (Jean Léonard) Radys. (Sixtus Gérard) Stokkers. (Henry) Hoadebeek Heerkens.
 Joseph Gérard. (Nicolas) Debervé. (Jean Lambert)
 Sous-Lieutenants: van Sprengel. (Jean Adolphe) Mahieu. (Henry Berend) Sobels. (Cornille) van Kruining. (Gode)
 Meijer. (Regnier)
 Sergents: Rydman. (Bouwes) Schluge. (Friedério) Scheer. (Charles) Voogd. (Pierre) Voogd. (Jean) Wienard

(Jacques) Salme. (Evrardus) Madiol. (Julien) Bastian. (Charles Auguste) Keen. (Jean) Swildens. (Guillaume) Hendri
 (Henry Gérard) Heydenryk. (Pierre) van Marm. (Cornille) Hendriks. (Hubert) Groninger. (Wolter) Voigra
 (Jean Henry) Hartman. (Nicolas) Bless. (Jean Godefroy) Luckhard. (Jean François) Brinkman. (François) Oberma
 (Engelbragt) Ghysen. (Cretien) Denus. (Jean) Schultz. (Georgus Louis) Philips. (Henri) Hellebraid. (Jean Philipp
 Zoeller. (Jean Jacob) Gravenhorst. (Jean Cretien) Luning. (Jean Georges) Liedt (Adrien) van der Veen. (Pierre Joseph)
 Sisselaar. (Abraham) Luyting. (Gusbert) Lieber. (Jean) Peacock. (David) Goosen. (Jean) Heydrich. (Jean
 Bergman. (Philippe) Wassick. (Pierre) Ryks. (Cretien) Wilkens. (Antoine Engelbert) de Graaf. (Jean Ottot
 Oorichot. (Gerard) Ritter. (André) Kolvenbach. (Nicolas) Jurgens. (Gaspard) Gaasendam. (Nicolas) van der Wiel
 (Jean) Geubels. (Jean) Schmidt. (Jean) Windsant. (Jean Henri) Hoffman. (Jean) Fasbinder. (Henri) Siezeli
 (Henri) Weevering (Antoine) Kraft. (Georges Frederic) Bockelman. (Hendrik) Balwa. (François) Buchly. (Martijn)
 Andrieux (Jean Baptiste) Heyn. (Henry) Cunnière. (Alexandre) Roch
Caporaux: Geisler. [Louis] Pfaf. [Jacques] van der Tuin. [Baak] Dindorf [Jean] van der Kalle. [Marinus]
 A toon. [Jean]. Colman. [Matthieu] Schuuring [Fokko] van Haard. [Gaspard] Bruins. [Jacob] van Logters.
 [Adrie] Keyl. [Adolphe] Wintand. [Lambert] Weyland. [Louis] Roelfse. [Else] Jans. [Christophe] Dark
 [Jean] speyard. [Jean] Herman. [Gerard] St. Vens. [Pierre] Jonas. [Jacob]
Fusiliers: Strekker. (Jean) Henning. (Christiaan) Kraam (Cornel) Westening. (Arnould) Spies (Joseph)
 Miljoen. (Theodore) Bosch. (Frederic) Wielmbuster. (Jean) Weeber. (Julien) Schneyders. (Joseph) van di
 (Jean Gaspard) Gerts. (François) Heim. (Georges Joseph) Walter. (Philippe) Palmen. (Jean) Stokhorst. (Jean)
 Lamberts. (Jean) Knoppers. (Gaspard Bernard) Steyn. (Nicolas) Heyers. (Wigger) Brinks. (Berrard) Baroch
 (Antoine Denis) Jans. (Cornille) Carmio. (François Louis) de Bloe. (Doris) Gerrits. (Jacob) Schultz (Henri
 Wandeley. (Jean Henri) Pieters. (Pierre) Rieman. (Louis) Ottinga. (Chretien) Cok. (Pierre) Ferwyn (Alben
 tus) Slag. [Michel] Janssen. [Jean] Muller. [François] Kers. [Jean] Muller. [Ansteln] Bosman. [Germaintz]
 Wilkens. [Hans Valentin] Essnauer. [Michel] van Minnen. [Pierre] de Haan. [Jean] Drysen. [Adrien] Outy
 [Jean] Honsiger. [Jacob] Ingarde. [Jean Georges] Everts. [Jean] Dessy. [François Joseph] Gosterdam. [Nietz]
 [Jacob] Moizé. [Jean Joseph] Guarlick. [Jacques] Lomp. [Henry] Tiesen. [Antoine] Reese. [Jean] Leysena
 [Jacob] Keyser. [Pierre] Smeets. [Nicolas] Bekker. [Henri] Luckinga. [Leunis] Heidgie. [Engelbert] Hom
 burg. [Guillaume] Schoenmaker. [Joseph] Tonkens. [Henri] Hekema. [Abraham] Vrydaal. [Bernard]
 Elzer. [Adrien] Becker. [Daniel Philippe] de Haas. [Henri] Maanen. [Jean] Roskamp [Henri] Riekel. [Pietr]
 re] Fritsken. [Joost] Beteram. [Joseph] de Behr. [Antoine] Dricksen. [Otto] Reinouds. [Henri Adolph
 Urbanus. [Matthieu] de Waal. [Simon] Suiter [Henri] Mencke. [Antoine] Rigters. [Jean] Peters. [Guilla
 me] Tegnagel. [Henri] Ziebert. [Pierre] Soerewyn. [Lauwrens] Delgus. [Pierre] Meyer. [Jean Henri] Sch
 kermans [Jacques] Wolff. [Jean Antoine] Dirks [Curiétien] Kerckhoff. [Mathieu Jacob] Reinhardt. [Pierre]
 Janssen. [Andries] Ariaans. [Otto] van der Reynst. [Pierre] Kuypers. [Nicolas] de Baar [Joost] Carmio. [Joa
 seph] Zeevendaal. [Jean] Zwartz. [Philippe] Warmoes. [Pierre Antoine] Byl. [Jean] Rottighuis. [Bongert
 Nagengait. [Sebastien] Cornelissen. [Jean Martin] Billands [Guillaume] Alexius. [Thierry] Schutt. [Conrad]
 Burgers. [Jean] Bregker. [Arend] Meyer. [André] Wolf. [Daniel] van Gemeren [François] Straatman. [Fransj
 Lesmann. [Johan Christian Heinrich] Hermans. [Guillaume] Lones [Damas] Reintjes. [Antoine] Kemper. [He
 r] Jgenland. [Jean] Dekolf. [Jean] Buikes. [Charles] Koning. [Guillaume] Schmitt. [Jean Pierre] Brachm
 [Henri] Weler. [Jacob] Meyer. [Gaspard] Meyster. [Jean Henri] Stengel. [Jean Auguste Frederic Guillaume]
 de Kler. [Jaques] Droekes. [Wannes] de Vries [Pierre] Wolters. [Gerard] Haringcappel. [Benjamin] Zyze
 [Jean] Bekker. [Lambert] Pelster. [Germain] Windman. [François] Schneller. [Jean Frederic] Rutger. [Jean]
 Germain] Arts. [Arnould] Gonard. [Jean] Grouas. [Pierre] Valentyn. [Jean].

Fait à Groningue le 1er Octobre 1812.

Le Maire:

W. W. J U L L E N S, Adj. Maire.

Gedaan te Groningen den 1 October 1812.

De Maire:

W. W. J U L L E N S, Adj. Maire.

** NB. NB. Tous ceux qui ont envie de prendre à
 NB. forfait la livraison de la quantité neces-
 saire de TOURBES LONGUES et NOIKES, en faveur
 de la DIACONIE de la COMMUNAUTE REFORMEE
 de Groningue, sont priés de s'adresser Jeudi le 8 Octo-
 bre 1812, le soir à six heures, à la Maison de l'Auber-
 giste L. VAN DER MOLEN, demeurant à la grande place
 à Groningue, ou les Conditions seront déposées les huit
 jours qui précèdent celui de l'adjudication.

** Pendant le cours de ce mois, dont le jour sera an-
 noncé ultérieurement, on offrira publiquement en vente à
 la maison de dame la Veuve VAN BOLHUIS, à l'Union,
 à la grande place de Groningue: Une COLLECTION
 CONSIDERABLE de DIFFERENTES MANUFACTU-
 RES: ainsi qu'une très belle collection de VAISSELLES
 de FRANCE, de la Fabrique la plus renommée. Le tout
 détaillé plus amplement dans les Catalogues, qui seront
 distribués à teins à la maison où la vente aura lieu et
 chez ROOS, concierge de la Salle des ventes.

** NB. NB. De genen, welke genegen mogten zyn,
 NB. om de Leverantie van de benodigde
 BAKKEN LANGE ZWARTE TURF, ten behoeve van
 de DIACONIE der GEREFORMEERDE GEMEENTE te
 Groningen, aantemen, worden verzocht zich op Don-
 derdag den 8ten October 1812, des avonds te zes uren
 te vervoegen ten huize van den Kastelein L. VAN DER
 MOLEN, woonachtig aan de Grote Markt te Groningen,
 zullende de Conditien acht dagen bevorens, ten huize
 voornoemd ter lezing liggen.

** In de loop dezer maand, waarvan de dag nader zal
 worden geannorceerd, zal ten huize van Mejjuffrouw den
 Wedw. VAN BOLHUIS, in de Unie, aan Grote Markt te
 Groningen, publyk te koop worden gepræfenteerd: Een
 zeer aanzienelyke Party diverse MANUFACTUUREN,
 als mede een extra fraaye Party fyn FRANCH AARDE-
 WERK, van de beste Fabrick Allen nader in de Caalou-
 gusfen vermeld, welke intyds, ten huize van verkoop, ex-
 by den Halmceester ROOS, verkrygbaar zullen zyn.

* * On prévient le public, qu'on se propose d'offrir en vente, Vendredi le 2 Octobre mille huit cents douze, à la maison de l'Aubergiste D. J. KNOOP, demeurant rue dite Ooster-straat à Groningue, le soir à sept heures, par devant le Notaire Impérial RENEKE LOHMAN:

I. Une MAISON sise à Groningue, rue dite Stoeldraaijer-straat, marquée Lett. C. No. 126.

Sur quelle Maison on peut laisser en Hypothèque mille florins, à raison d'un Intérêt convenable.

II. Une CHAMBRE sise à Groningae, dans la ruelle dit Snorrigien au Canal dit Damster-Diep, marquée Lett. O. No. 138.

Le tout appartenant aux enfans mineurs de feu A. BRUGSMA et GEESJEN JANS POPKES, de leur vivant Conjoints. Cette vente a lieu à la requête de KLUMER JACOBS, demeurant à Schildwolde, en qualité de tuteur, et en présence de ROELF ROSENHOEK, demeurant à Groningue, en qualité de subrogé tuteur.

Les intéressés peuvent examiner la dite maison et chambre le premier Octobre et le jour de la vente provisoire, depuis dix heures jusqu'à midi et depuis deux jusqu'à quatre heures de relevée.

On peut entrer en possession vers le premier Mai mille huit cent treize.

s'Adresser pour de plus amples informations à l'Étude du Notaire susdit, où le cahier des charges est déposé.

* * Par devant HARM JAN VAN BOLHUIS, Notaire Impérial, résidant à Middelslum, on vendra, à la requête de LAMBERTUS JACOBS, Cultivateur à Ewvelgunne, à ce dûment autorisé par son Frère GERARDUS JAKOBS, Vendredi le 9 Octobre 1812 à 4 heures de relevée, à la maison de l'Aubergiste D. HEERES à Zuidwolde. I. Une BOULANGERIE bien achalandée, où cette affaire est exercée avec un bon succès depuis plusieurs ans, sise et située près du Pont à Zuidwolde, sur un terrain propre et libre, avec les outils y appartenant, qui sont spécifiés dans la liste jointes aux Conditions. II. La PROPRIÉTÉ et la TENUE d'une Graze de terre (40 ares,) aussi située à Zuidwolde. III. La TENUE de plus minus 5 Grazes (2 Hectares) de terre, aussi située à Zuidwolde, rapportant à l'église de Noordwolde un loyer annuel de 10 florins (21 fr.). IV. La TENUE de 2 Grazes (80 ares) de terre, à Zuidwolde, rapportant à J. MENNES, un loyer annuel de 4 florins (8 fr. 40 Cent.). Le tout détaillé plus amplement dans les Billets de vente. En attendant on peut avoir des informations ultérieures, et on peut prendre lecture des Cahiers de charges à l'Étude du Notaire susdit, demeurant chez la Veuve de JEAN GUILLAUME ROELFS à l'ancien hôtel de ville de Middelslum, ainsi que chez le Huissier J. P. TIMMER à Zuidwolde. Les Conditions seront à lire trois jours avant celui de la vente à l'Étude du Soussigné Notaire, et à la maison de l'Aubergiste susdit.

H. J. VAN BOLHUIS, Notaire Impérial.

* * Tous ceux qui prétendent avoir des réclamés à la charge de la succession de la Veuve de HENRI KOOPMANS, qui a démisurée, et qui est décédée à Hogezand, doivent adresser avant le 3 Octobre 1800 douze, à la maison de la défunte, vu qu'après cette époque on n'acceptera plus de comptes.

* * Madame D. RAMOUX, d'Amsterdam, fait savoir qu'elle est arrivé avec un grand assortiment de MODES, au dernier gout et au plus juste prix, elle a sa Boutique à la Foire.

* * Men laat een legelyk weten, dat men van mening is, op Vrydag den tweeden October een duizend acht honderd en twaalf, ten huize van den Kastelein D. J. KNOOP, woonachtig te Groningen, in de Ooster-straat, des avonds te zeven uren, ten overstaan van den Keizerlyken Notaris RENEKE LOHMAN, te Veilen:

I. Eene BEHUIZING, staande te Groningen, ten Westen in de Stoeldraaijer-straat, geteekend Lett. C. No. 126.

Over welke Behuizinge 1000 gl., naar behoorlyke Intrest kan blyven staan.

II. Een KAMER, staande te Groningen, op het Damsterdiep, in het Snorrigien, geteekend Lett. O. No. 138.

Alles toebehoorende aan de minderjarige Kinderen van wylen A. BRUGSMA en GEESJEN JANS POPKES, in leven Ehelieden, ten verzoeke van KLUMER JACOBS, wonende te Schildwolde, als Voogd en in het byzyn van ROELF ROSENHOEK, wonende te Groningen, als toeziende Voogd.

De gegadigden kunnen de gemelde Behuizing en Kamer op den eersten October aanstaande, als mede op den dag van de voorlopige Veiling, des voormiddags van tien tot twaalf, en des nademiddags van twee tot vier uren, in oogenschyn nemen.

De aanvaarding zal geschieden op den eersten Mai een duizend acht honderd en dertien.

Nadere Informatien zyn te bekomen ten Kantore van den Notaris voornoemd, waar de memorie van lasten is gedeponoord.

* * Ten overstaan van HARM JAN VAN BOLHUIS, Keizerlyk Notaris, residerende te Middelslum, zal ter instantie van LAMBERTUS JAKOBS, Landbouwer te Ewvelgunne, als daar toe behoorlyk geauthoriseerd door zyn Broeder GERARDUS JAKOBS, op Vrydag den 9 October 1812, des nademiddags te 4 uren, ten huize van den Kastelein D. HEERES te Zuidwolde, worden geveild: I. Eene neringryke BAKKERY, waarin die affaire lange jaren met goed succes is geexerceerd, staande en gelegen by de Til te Zuidwolde op vry eigen grond, met de daar by behorende Geselschappen, welke volgens lyst by de Conditionen zyn gespecificeerd. II. De EIGENDOM en BEKLEMMING van een Grasz Land, (40 ares) mede aldaar gelegen. III. De BEKLEMMING van plus minus 5 Grazen (2 hectares) Land, mede aldaar, doende jaarlyks aan de Kerk van Noordwolde tot hure eene somma van 10 gl. (21 fr.). IV. De BEKLEMMING van 2 Grazen (80 ares) Land aldaar, doende tot eene jaarlykche hure aan J. MENNES de somma van 4 gl. (8 fr. 40 cent.). Alles breder in de daar van aangeplakte Billetten omschreven; terwyl hieromtrent nadere informatien te bekomen zyn, en de memorie van lasten kan ingezien worden ten Kantore van bovengenoemden Notaris, zynde ten huize van de Wedw. JAN WILLEM ROELFS in het Oude Regthuis te Middelslum, als ook by den Deurwaarder J. P. TIMMER te Zuidwolde. De Conditionen zullen drie dagen voor den dag van verkoop ten Kantore van den ondergeteekenden, als ook by bovengemelde Kastelein te lezen zyn.

H. J. VAN BOLHUIS, Keizerlyk Notaris.

* * Alle de genen, welke iets te pretenderen hebben van den nagelaten Boedel van de Wedw. HINDER KOOPMANS, wonende op het Hogezand en aldaar overleden, worden verzocht, zich voor den 3 October 1812 aan te melden, ten huize van de Overledene, terwyl en na dien tyd geene pretensien meer zullen worden aangenomen.

* * Mejuffrouw D. RAMOUX, van Amsterdam, laat weten, dat zy met een groot assortiment MODES, naas de nieuwste maak, is aangekomen; alles tot de laagste prys. Heeft haar Kraam op de Kermis.

**** Le Notaire Impérial GERHARD JACOB KEISER,** résidant à *Groningue*, se propose d'offrir publiquement en vente, par les procureurs J. VERSTEEGH et FILS, le 12 Octobre 1812, à la maison de l'aubergiste H. TIMMER, à l'enseigne du Soleil, rue dite Oosterstraat, le soir à six heures précises pour la première, et le jour suivant le soir à 8 heures pour la dernière fois: Une MAISON proprement bâtie, avec un beau Jardin y derrière, située à l'occident de la rue dite Pelster straat Lett. V. No. 203, occupée par Dame la Veuve N. CRONE, en qualité de propriétaire. II. Un grand JARDIN aboutissant du côté de l'occident au Jardin No. 1. sortant à l'endroit dit Nieuwstad, dans ce Jardin on trouve un Pavillon, qui aboutit à la rue dite Harderinne straat, pour occuper les dites biens vers le 1er Novembre 1812 ou vers le 1er Mai 1813. On peut examiner ces biens le 10 et le 12 Octobre, le matin depuis 10 heures jusqu'à midi, et depuis 2 jusqu'à 4 heures de relevée. Le tout détaillé plus amplement dans les Billets. Les Conditions de la vente ainsi que les titres de propriété seront à lire trois jours avant celui de la vente, à l'étude du Notaire susdit.

**** Le Huissier audiencier près du Tribunal de première instance séant à Appingadam, G. W. DYKSTERHUIS** (à ce autorisé par le Tribunal susmentionné) se propose de vendre, publiquement aux conditions de vente de biens meubles, vendredi le 9 Octobre prochain, à la maison de feu GRIETJE HOEKUM, Veuve de TONNIS VAN DYK à *Winsum*: Tous ses BIENS MEUBLES DÉLAISSES, consistant en une Horloge, un Cabinet, appartenances de lit, Cuivre, Étain, Chaises, Tables, ainsi qu'une garde-robe de femme, et argenteries, et ce qui sera présenté davantage le jour de la vente, les amateurs sont priés de venir au lieu et temps fixés.

**** Par devant Monsieur et Mr. BRONGERS,** Notaire Impérial, résidant à *Winsum*, le Sieur BEBING se propose d'y vendre à la maison de la veuve BORGMAN: La TENUE FIXE et PERPETUELLE de la DIGUE, avec une partie du CHEMIN dit Cingel, ayant ensemble l'étendue de plus minus 10 Grazes, située à *Wetzing*, et tant une partie du terrain Chateau *Wetzing*. Cette vente aura lieu Samedi le 3 Octobre 1812, à 4 heures de relevée. Les conditions de vente seront à lire, 3 jours avant celui de la vente, à la Maison de la Veuve BORGMAN susdite.

Mr. D. BRUGMA en qrté.

**** La Soussignée MARTA SWAEK,** Veuve de C. SLUITER, porte, par la présente, à la connaissance du Public qu'elle et feu son mari sont reconnus par le Sieur J. BEBING propriétaire, comme Locataires fixes et Perpétuels des 10 Grazes de TERRE, situées à *Wetzing*, dont la Vente auroit lieu le 3 Octobre 1812, à la maison de la Veuve BORGMAN à *Winsum*; que la dite Vente est annoncé sans son autorisation ou approbation, et qu'elle considérera cette Vente nul et d'aucune valeur, en cas qu'elle auroit lieu.

Groningue
le 29 Septembre 1812. MARTA SWAEK,
Veuve de C. SLUITER.

**** T. A. EISMA,** rue dite Heerestraat, Lett. U. No. 102, vend et reçoit journellement toutes sortes d'oiseaux frais, jennes et gras, principalement des Canards de toute grandeur; on peut aussi avoir chez lui du FROMAGE de la Frise et de Leide, à un prix très modique. Il sollicite la faveur et la recommandation du public.

REPANDEZ LE CONTENU.

**** De Keizerlyke Notaris GERHARD JACOB KEISER,** résidende te *Groningen*, gedenkt by publieke Veiling, te houden door de Procureurs J. VERSTEEGH en ZON, op Maandag den 10 October 1812, ten huize van den Logementhouder H. TIMMER in de Zon in de Oosterstraat, des avonds precies te 6 uren, voor de eerste, en te 8 uren daaraanvolgende, voor de laatste Veiling, te Koop te presenteren: Een net doortimmerde BEHUIZINGE met een fraaye Tuin er achter, volgens afbaking, ten Westen in de Pelsterstraat Lett. V. No. 203, zoo door Mejjuffrouw de Weduwe N. CRONÉ in eigendom wordt bewoond. II. Een groote TUIN, swettende ten Westen aan de Tuin van No. 1., volgens afbaking, uitkomende op de Nieuwstad, daarin een Zomervertrek, swettende aan de Harderinge kraat. Om op Imo. November 1812, of op Imo. May 1813 te aanyaarden. Kunnende in ogenicyn worden genomen den 10 en 12 October, des morgens van 10 tot 12, en des nademiddags van 2 tot 4 uren. Alles breder in de billetten vermeld. Zullende de Koopeconditien met de blyken van Eigendom, 3 dagen bevorens zyn te zien, ten Kantore van opgemeldem Notaris.

**** De Deurwaarder ter Rolle by de Regtbank ter eerster Instantie te Appingadam G. W. DYKSTERHUIS,** gedenkt (als daar toe door welgemelde Regtbank benoemd) op Vrydag den 9 October aanstaande, ten huize van wylen GRIETJE HOEKUM, Wedw. TONNIS VAN DYK te *Winsum*, publiek op Boelgoeds Conditien te Verkoopen: Deszelfs nagelatene LOSSE GOEDEREN, bestaande in een Klok, Kabinet, Beddegoed, Tin, Koper, Stoelen, Tafels; benevens VROUWEN LYFSTOEBEHOREN, zoo Zilver als Klederen, en het geen ten dage van verkoop meer zal worden geprefenteerd, alwaar de gegadigden op tyd en plaats worden verzocht.

**** Ten overstaan van den Heer en Mr. BRONGERS,** Keizerlyk Notaris, résidende te *Winsum*, gedenkt de Heer BEBINGH aldaar, ten huize van de Wedw. BORGMAN uit te veilen: De VASTE BEKLEMMING van DE WIERDE met een gedeelte van 't CINGEL, te zamen groot plus minus 10 Grazen, gelegen te *Wetzing*, zynde een gedeelte van de voormalige BORG WETZING, zullende zulks plaats hebben op Zaterdag den 3 October 1812, 's nademiddags te 4 uur, en zullen de Koopeconditien 3 dagen voor de uitveiling ter lezing liggen ten huize van de Wedw. BORGMAN voornoemd.

Mr. D. BRUGMA in qrté.

**** De Ondergeteekende MARTA SWAEK,** Weduwe C. SLUITER, adverteert by dezen het Publiek, dat zy en wylen haar Ehemant als vast Beklemde Meyers te boek staan by den Heer J. BEBING, als Eigenaar van de 10 Grazen LAND, gelegen te *Wetzing*; waar van de Verkoop zoude plaats hebben op den 3 October 1812, ten huize van de Weduwe BORGMAN te *Winsum*. Dat die Verkoop zonder hare kennis of toestemming is geannonceerd en door haar, ingevalle dezelve werkelyk mogt plaats hebben, van nul en geen waarde zal worden gehouden.

Groningen
den 29 September 1812. MARTA SWAEK,
Weduwe van C. SLUITER.

**** T. A. EISMA,** in de Heerestraat, Lett. U. No. 102, ontvangt en verkoopt alle dagen frisse jonge en vette VOGELS in foorten, als Eenden, Smeenten en Teeltingen; als mede beste Vriessche Zoetemelks en Leidse KAAS, tot een civiele prys; verzoekt een leders gunst.

ZEGT HET MOORT.

J. J. JAUPIN, à l'honneur de vous prévenir, qu'il vient d'arriver dans cette ville, avec un grand assortiment de nouveautés, qu'il a reçues de Paris et des premières fabriques de la France, et qu'il les vendra tous à prix fixe de la Fabrique.

Savoir :

Bentelines très nouveaux	f 2 - 10 à f 3 - 0
Double Florence première qualité	- 1 - 5 à - 1 - 8
Levantines de toutes couleurs 1er qual.	- 2 - 0 à - 2 - 4
Oriantines marceline broché et ouvragé	- 2 - 6 à - 3 - 5
Marceline Ecossoise	- 1 - 5
Coton de France très nouveau	- 1 - 10 à - 3 - 0
Caliastra, la Robe	- 7 - 0 et au des.
Mazandrines Cendrillonettes, la Robe	- 10 - 0
Bas de soye pour homme	- 5 - 10
Bas de soye pour femme	- 3 - 0
Fichus de soye de couleur	- 2 - 10
Fichus de tartariné et Gulestiné	- 3 - 10
Drap de soye noir	- 4 - 0
Mouchoir de madras 2 1/2 aune	- 9 - 0
Mouchoir idem 2 aunes	- 7 - 0
Bazin d'Orleans pour de Corsets	- 2 - 15 à - 3 - 0
Gasse Mousline	- 2 - 0 à - 0 - 0

Chals mouchoirs et fichus, bayaderede Mérinos, filozelle et Madras, Fichus de tulle, Satin de couleur, Ruban de soye, garniture de Robes parée et autres, Batiste et Linnon de France, Chemisets, Gilets de Mérino, Creps blanc et en couleur, Gands et Souilliers, de toutes espèces, Robes de mérino, des Douilliets de soye pour Dames, du Velour et gros de Naples, Cordon de soye, bandes mousline festonnée et mille autres nouveautés qu'il vendra toutes au prix fixe de la fabrique.

J. J. JAUPIN, à Louer ou à acheter de gré à gré: Une MAISON sise à Nieuwolda, rue dite Molenlaan, ayant une agréable perspective, nouvellement bâtie il y a peu de tems, dans cette maison on trouve deux antichambres, dont l'une est munie d'un plancher et de plusieurs autres commodités, une chambre d'en haut, cave, chambre de derrière, et une citerne, ainsi qu'une grange pour deux chevaux, foin et tourbes; derrière la maison on trouve un jardin très agreable, planté de plusieurs sortes d'arbres fruitiers, comme abricotiers et pêchers &c. pour occuper sur le champ ou vers le mois de Novembre. Cette maison est très propre à être habitée par un Rentier ou Médecin. Les amateurs peuvent s'adresser à Monsieur le Médecin C. BLOM à Nieuwe Schans, ou à Monsieur le Pasteur N. J. KRUISINGA à Tjamsweer.

J. M. COHEN, au grand marché, Lett. T. No. 8, annonce par la présente, qu'il vient de recevoir de nouveau, toutes sortes de très bon Cambrix, mouchoirs de Cambrix, Linges supra fins, des Dimets, et tout ce qu'on trouve ordinairement dans une boutique de Manufactures, qu'on peut avoir chez lui aux prix de fabrique, tant en gros, qu'en détail. Plus il annonce, qu'il continue à acheter et à vendre toutes sortes d'Effets, tant à la charge de l'Empire qu'Étrangers, à échanger toutes sortes d'Espèces d'or et d'argent, ainsi que d'argent vieux, au cours du change le plus haut. On peut aussi encore trouver chez lui d'excellent Indigo de Bengale.

On peut aussi trouver chez lui en qualité de Diviseur autorisé, des LOTS tant en ACHAT qu'en LOUAGE dans la même Loterie Impériale Hollandaise. Il se recommande enfin à acheter et à vendre toutes sortes de Marchandises, promettant un service prompt et honnête.

J. M. COHEN, à Acheter deux beaux CHEVAUX DE CAROSSE, des Jumens; s'adresser à l'Imprimeur de cette feuille.

J. J. JAUPIN, heeft de eer U te verwittigen dat hy alhier gearriveerd is met een groot assortement nieuwigheden, die hy van Parys en de eerste Fabrieken van Frankryk ontfangen heeft, en welke hy alle tegen de Prys-Courant van de Fabrick verkoopen zal.

Te weten:

Bantelines van de nieuwste smaak	f 2 - 10 à f 3 - 0
Dubbelds Florence	- 1 - 5 à - 1 - 8
Levantine van alle kleuren	- 2 - 0 à - 2 - 4
Oriantine marceline gebroch. en gewerkt	- 2 - 6 à - 3 - 5
Geruite Marcelines	- 1 - 5
Fransch Katoen, 1ste qual. naar de N. smaak	- 1 - 10 à - 3 - 0
Caliastra het Kleedje	- 7 - 0 en meer.
Mazandrines cendrillonette 't Kleedje	- 10 - 0
Zyden Koufen voor Mans	- 5 - 10
Zyden dito voor Vrouwen	- 3 - 0
Zyden Fichus	- 2 - 10
Fichus Tartariné en Gulestine	- 3 - 10
Zwart Zyden Laken	- 4 - 0
Madrasen Doeken van 2 1/2 El	- 9 - 0
Madrasen dito van 2 Ellen	- 7 - 0
Bazin d'Orleans voor Corchetten	- 2 - 15 à - 3 - 0
Gasse Mousline	- 2 - 0 à - 0 - 0

Chals Doeken en Fichus, Bayadere Doekjes van de nieuwste smaak, van Merinos, Filozel en Madras, Tulle Doekjes en Satyn, Zyden Linten en Garnituren geklede en andere, Fransch Batist en Kamerdoek, Chemisets, Merino Vesten, wit en gecouleurd Krip, Handchoenen en Schoenen van alle soorten, Merino kleedjes, Zyden Douillelten voor Dames, Fluweel en Gros de Naples, Zyden Koort en gefestongerde Strooken, en een menigte nieuwigheden, die hy alle tegen Prys-Courant van de Fabrick verkoopt.

J. J. JAUPIN, Uit de hand te Huur of te Koop: Een HUIS, staande te Nieuwolda aan de Molenlaan, hebbende een vrolyk uitzigt, voor enige jaren geheel nieuws getimmerd, waarin twee Voorkamers, de eene met houten vloer, en velerlei geryf, een Bovenkamer, Kelder, Achterkamer, en Regenwatersbak, als mede Schuur voor twee Paarden, Hooi en Tuin, en een aangename Tuin met vruchtboonten, Abrikozen, Perfiken &c., om terstond of op November te aanvaarden, zeer geschikt voor een Rentenier, of Medic. Docter. Liefhebbers kunnen zich vervoegen by den Heer Medic. Docter C. BLOM in de Nieuwe Schans, of den Predikant N. J. KRUISINGA te Tjamsweer.

J. M. COHEN, aan het Grootste Markt, Lett. T. No. 8., adverteert mits dezen, dat hy op nieuw weer bekomen heeft: allerhande soort van beste Cambrix, Cambrix-doeken, fyne Linnens, Diemten en wat meer tot een Manufactuur-Winkel behoort, kunnende in het groot en klein Fabrieks-prys by bovengenoemde gekogt worden; ook continueert bovengenoemde in het kopen en verkoopen van allerhande soort van Binnen en Buitenslandsche Effecten, wisselt en verwisselt allerhande Gouden en Zilveren Spetens als mede oud Zilver en alles na de hoogste cours. Ook is nog by bovengenoemde te bekomen allerbeste Bengaalsche Indigo.

Ook zyn by denzelven als geautoriseerd Spijter LOTEN in KOOP en HUUR, in de 11de Keizerlyke Hollandische Lotery te bekomen. Verders recommandeert zich de zelve met het In en Verkoopen van differente Koopmanschappen; belooft eene prompte en civiele behandeling.

J. M. COHEN, Twee beste Merry KOETS-PAARDEN, te Koop; ontferrigt by den Drukker dezee.

**** Imprimeur - Librairie - J. OOMKENS vient de mettre en vente :**
I. NOTICE sur la vie de feu le Professeur W. MUNNIKS, discours prononcé à l'assemblée de la Société de Physique et de Chimie, par J. MUNNIKS, Docteur en Médecine, et publié sur l'invitation de la direction de la dite Société, à cause de son intérêt pour l'histoire Littéraire: gr. 8vo., avec le Portrait du Professeur à 16 sous.

II. NOTICE ABREGEE des CONTRIBUTIONS des Propriétés bâties et non bâties, Contribution Personnelle et Mobiliaire, Patentes, ainsi que des raisons et du mode de plainte sur lesdites Contributions et des demandes en décharge, réduction, remise et moderation, composée par un Controleur desdites Contributions, gr. in 8vo. à 51 sous.

Le même Libraire publiera sous peu: Instruction dans la langue Française pour des commençans, par JEAN VALENTIN MEIDINGER, en 12mo. à 16 sous. Ainsi que le Nouveau Livre d'École, composé des Textes de l'Écriture sainte par H. WESTER, Inspecteur des Écoles, in 8vo. à 51 sous.

**** GLAD, van Amsterdam, maakt bekend, dat hy met een groot assortiment van PENDULES, PORCELAINEN en BIJOUTERIE-WAREN gearriveerd is, alles naar de nieuwste smaak en tot de civilste prijzen. Heeft zyn Kraam in de Burger Roef, op de Kerke.**

**** VOYEZ: Landi le 5 Octobre 1812, on se propose de vendre publiquement, derrière Rauberge de la Frise, hors des portes dites A, et Kraam Poort: Plus minus 1000 gerbes de très BONNE AVOINE, par 50 gerbes. RÉPANDEZ LE CONTENU.**

**** Chez P. SAUVERE à l'entrée de la rue dite des Bouteilles, on trouve de très bonne qualité de CHÈVRES STÉRILS, très grasse et d'un bon lait, ainsi qu'un VEAU, nourri de lait, excellent par sa graisse et blancheur, pesant 250 livres.**

ANNONCES DE NAISSANCES, DE MARIAGES ET DE DECÈS.

**** Ce jourd'hui le 27 Septembre 1812 est décédée à Groningue, Madame ANNA HARBINA JACOBA, Baronne d'IN en KNIPHUISEN, Épouse de Monsieur EDZARD JACOB LEWE VAN MIDDELSTUM.**

**** Ce matin à quatre heures décédoit mon très cher Époux Monsieur SCATO GOCKINGA, Patriote émérite de la Commune de Gypskerke et Ancien de cette commune, à l'âge de 68 ans et 5 mois. Un dépérissement de forces mit un terme à sa vie, après une longue maladie. Arde tous nos amis et connaissances, je pleure la perte de mon vénérable défunt. Le principal et seul fondement de ma consolation se base sur la douce confiance, que le défunt est bienheureux et qu'il vit avec son sauveur.**

M. B. R. A. A. M., Veuve de S. GOCKINGA, le 30 Septembre 1812.

**** Ter Boekdrukkery van J. OOMKENS te Groningen is gedrukt en uitgegeven:**

I. De LEVENSSCHETS van wylen den Hoogleraar W. MUNNIKS, voorgeheld in eene Redevoering den 23 Januari 1812 in eene Vergadering van het Natuur- en Schelkundig Genootschap, uitgesproken door den Heere Med. Dr. J. MUNNIKS, en om deszelfs belangrykheid voor de Letterkundige Geschiedenis, op aanzoek der Directie van dat Genootschap, in het licht gegeven, in groot 8vo. met het Pourtret à f - 16 - -.

II. KORT BEGRIJP der BELASTINGEN, op de gebouwde en ongebouwde Eigendommen, het Personeel, Mobiliair en de Patenten, als mede van de Redenen en Wyze van Beklag over dezelve, en der Verzoeken tot Ontlasting, Vermindering, Kwyttschelding en Matiging, opgesteld door een Controleur dezer Belastingen, in groot 8vo à f - 51 - -.

Voorts zal eerdaags by denzelven worden uitgegeven: JOHAN VALENTIN MEIDINGER, onderwys in de Fransche Taal voor eerstbeginnenden, in 12vo. à 16 stuiv., als mede het Nieuw Schriftuurlyk Schoolboek met leersame aanmerkingen door den Schoolopziener H. WESTER in 8vo. à 51 stuivers.

**** GLAD, d'Amsterdam, prévient qu'il est arrivé avec un grand assortiment de PENDULES, PORCELAINES et BIJOUTERIES, le tout au dernier goût et au prix les plus modérés. Il a sa Boutique à la Foire, dans la Rangé Bourgeoise.**

**** LET WEL: Op Maandag den 5 October 1812, zal buiten de A, en Kraam Poort, agter de Vrieffche Herberg, publiek worden Verkogt: Pl. min. 1000 Hokken beste VORRAVER, by de 50 Hokken. ZEG DIT VOORT.**

**** By P. SLUITER voor een in de tande Boteringe, op de Maandag den 5 October 1812, zal worden verkogt, een pook van het volharige KALK, op deze werke geest, een pook van blank Zetemelk KALK, 250 pond swaar.**

GEBOORTE- HUWELIJK- EN STERFBERIGTEN.

**** Op heden den 27 September 1812 te Groningen overleden, Vrouwe ANNA HARBINA JACOBA, Baronesse van IN EN KNIPHUISEN, Epouse van EDZARD JACOB LEWE VAN MIDDELSTUM.**

**** Heden morgen te vier uren ontliep myn veel geheerde Ehemant, de wel eerbwaarde Heer SCATO GOCKINGA, rustend Predikant van de Gemeente van Gypskerke en Ouderling alhier, in zyn ouderdom van 68 jaren en 5 maanden, na eene langdurige ziekte, aan verlamming van zyns krachten. Nevens alle zyne en myne vrienden en bekenden, betreurt ik het gemis van den waardigen heer; myn eerste en voername troost is dat hy vertrouwen, dat hy het einde des levens bereikt en met zyn Verloofte leeft.**

M. B. R. A. A. M., den 30 September 1812.

PRIX des GRAINS etc., à la Bourse de Groningue, du 29 Septembre.

Table listing grain prices in Groningue. Columns include item names (e.g., 'Ommel. winter', 'De v'Orge'), and prices in various units (gl. ft., ft. gl., ft.).

Avoine. (Haver.)

Table listing prices for 'Avoine' (oats) and other items like 'Dikke en Frietche', 'Voerhaver', and 'Buckweil'. Includes prices for 'Dikke en Frietche' and 'Voerhaver'.

PRIX-COURANT DES EFFETS PUBLICS. (PRYS-COURANT DER EFFECTEN.)

Amsterdam, le 26 Septembreg (26 September.)

Table listing public effects and bonds. Includes items like 'Rescript. Batav.', 'Neg. vol. 1797 et annuités 1802.', and 'Inscr. au Gr. Livr.'. Columns show item names and prices.

COURS DES ESPECES. (SPECIE-COURS.)

à Amsterdam le 26 Sept. (van Amsterdam den 26 Sept.)

Table listing various currencies and gold/silver prices. Includes items like 'Nouv. Ducats', 'Vieux dités', 'Ducats legers', and 'Louis d'or'. Columns show item names and prices.

SCHIEDAM le 23 Septembre.
GENEVE...
MOUTWYN...
GENEVE...
GENEVE...